

六丁里
虎

（手紙）

特 別
^13
1963
10



10
1963
10

高慢先生著

不里在
庚申年

六丁一里



書肆

杜錄齋藏



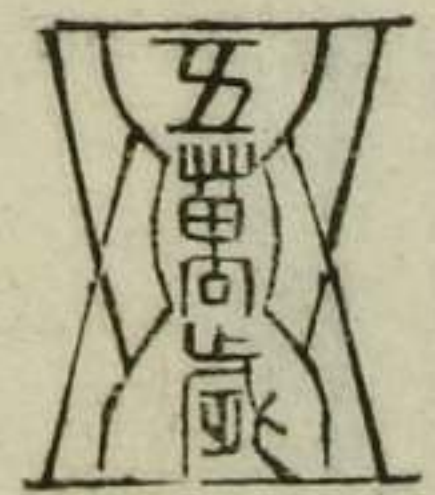
六丁一里序

曩者有華夷通商考閱之從南京十五省
 墜天竺橫町雖委記今人井中蛙不知大
 海中華外夷之說以為寓言也偶信之者
 最殿流俗者耳因惟我
 東方以迄筑羅島學究年少之人物及國
 產有其穴甚大也覘者必陷焉雖然不陷
 則何以知其穴之大乎先生為此巡世界

如車道奉加焉。腹空則食琉球芋而避熊
 膽氣。苑則吞快二酒而盡。戲氣。耗氣。欲盡
 多買富札。凌寒夜乎。懷中體。嚙大道乎。茶
 巾餅。惡態之好。塗口頭之油。鑽其穴之大
 也。嗚呼。親玉性氣。柳上矣。

正月寅之一天

若夷子題



作例

- 一 國名之下ニ記スルモノハ。蠻夷之語ナリ。蠻語ニテ通ジガタキモノハ。下ニ和名ヲ記ス。
- 一 蠻國ヨリ積キタル産物。数品アリトイヘドモ。時々差アルモノハ。不記。眞ニ其國ニテ。製シタル土産。一而種ヲシルス。

一 四季寒熱日本ト同キ所ハ順氣
不委記道規里程サタカフニ
ザル所ハ不記。

華夷通商考拾遺六丁二里

萬事 高慢仙述

○文學國 カラカカル

道規詩經州ヨリ三百一里。孔門國三千里ノ外
ナリ。四季アレドモ不順ニシテ。十月十一月ノ比。
一重羽織ヲ着シ。五月六月ニヒト上物ヲキル。
此國人物風俗日本ニ似タリ。劔ヲ腰ニナシ。
コクラジマノ袴ハカマヲキル。袴ナキ時ハ裾スソニボロツヲ

下ル商賣交易之事ヲ。知テ不知。常ニ彬々ト
シテ下ニ連貳尺三文ニウル。又穆々トシテ。
專貪ヲコノム者アリ。此國佛法イマタワタラス。

土産

所以教人之法コエノオキヲクスリナリ

國字解

此國ヨリ商賣通路アルノ爲國左ニ記ス

○書画國ラシクカク

○老莊府テダシキヨム

○印刺島コテニセル

○書生州ヒナタクサイ

ランキクカクノツヅキニ眼州橋州アリ人物風
俗頭髮ナキアリ。又ナデツケナル者アリ多ク
酒ヲ好酪酏ニテ勉甚シク。席画ヲヨクスル
テレタンキヨム之人物。常ニ辛勞辛苦ノ疾ヲサ
ケテ總テ無事ナリ

コテレニセルハ書画國ヨリ支配シテ甚小國也
ヒナタクサイハ大國也。人物風俗頭髮ナキアリ。
鳥羊ノ貌ニ似タルアリ或ハヒヨ鳥ニ似タルアリ。

衣服ハ古手ニシテ。紋所不定。身ニ一錢ノ貯ナク
口ニ千金方藥ヲ云フ。常ニ醫術ヲ學テ。二人
扶持ヲ食ス。粹ヲ學者ハ二條之花街。七條之
清樓ニ登。食物ナレバ。レツボク。ノツペイ。
ゼンサイ餅也。坡ヲ愛シテ。足下ト不俟ト
欠落スル者多シ。

土産

國ナマリ

フツクチキ 仄字ヲシル法ナリ

質札

虱

○醫案國 ウシヨル

道規里程ハ醫道手引草ニクハシクアリ。コノニ
具載セス。書生列ヨリ。敷道凡三千里余也。
四季アレドモ。寒國ニテ。中仕切謝禮キタラス
十一月十二月ハサビレキ所ナルユヘ。毎年柚實
ノ黄ナルヲ見テ。カナレシニ。菜花ノ黄ナルヲミ
テ怡トイフ

此國ノ人物貴賤トモニ美服ヲ着ス。頭髮
書画國ニ似タリ。地理ニクハシク。貳マイ。三マイ
ニテ。世界ヲ兼廻テ。印暎橋國ニイタル。天文
運氣之學ヲ修行シテ。八木ノ高下ヲ辛フ。
紫檀黒檀ト云藥園アリテ。種々ノ藥品ヲ
出ス。レカレドモ。人參熊膽ハ病家州ヨルトリ
ヨセル。春正月ニ。貳マイ。三マイ。ニ七州ヲ。フマセ
テ日本ニ至ル

土産

屠蘇

ハシコ名札

此國ヨリ支配ノ寫三ヶ所アリ。左ニ記ス

○アレフクスル。○ハリタテル。○キウテニスル

○佛鉢國レノキ

道規安樂國ヨリ十萬億里東地獄島エハ一
足飛也。四季順氣ヨロシク。甚々敏奈昌ノ地
ナリ

此國ノ人物。總テ頭髮ナシ。身ニ三衣ヲ纏フ。常ニ黄泉府ヘ往者之支配シテ。黄泉道中ノ印札ヲワタス。黄泉府ニテハ自在ハ此國ノ印札代ノ高下ニヨル也。納所府ニ任ム者ハ風俗イヤシク。鼈ガ羹ガ和名川千鳥ヨモギトウ和名百々葱ネギ和名トモシ之類ヲ食ス

和尚州ハ風俗貴ク衣服モツトモ美ヲツクス。夜々宮川街ニ出テ念珠ノ實ヲ食フ。此國

スベテ死シタル肉ヲクラハス俗不知ト云料理アリ。六十余ノ人ハ大黒ヲ書屋ニ祭ル文字中カ華ト元竺トヲ用ル博奕ノ術ニ甚クハキ也。禪州ハハナレ島ニテ人物勇強ニテ麩尾アリ。此島ハ黄泉府ノ支配ナキユヘ萬事無一物ナリ。

土産

納豆

茶ワレ清水製

夕ノモシ講

十夜袋

報恩講一向州ヨリ出ル

立春大吉

○相場島メイゴリン

道規大風國ヨリ。三丁上リ。豊年國ヨリ。一丁下ル。四季トモ。サハガレキナリ。

此國人物飛行ノ術ヲ學テ。一夜ニ世界ヲ巡リ。吉凶ヲシル事。甚ハヤシ。暮ニ貪ナル者。且^ト富^ト家ヲウルホス國ノ定アリテ。損ノ字ヲ

不用。

○楽門國ナメスギル

道規致仕州ヨリハ。六十一里。所ニヨリ五十里。オシコメヨリハ。三十里四十里也。四季順氣ヨロシ。人氣ワガマナリ。

此國ノ人物。頭髮ナキモノ多シ。風俗筑羅島ニ似テ。十徳八徳ヲ着シ。或ハ道服野服ヲ。キル表ハ風流洒落ニシテ。裏ハ貪欲邪智ナリ。美人

ヲ愛シテ。座右ニヲク者多シ。

土産

老人タカル杖

目鏡

温石

紙子ハヨリ

○信心州 テラゴリ

此國ノ人物。頭上毛ナシ。釋尊ト如來ヲ。タツト三。安樂國ヨリ。ムカヒノ來ルヲ。且暮ニ待。常ニ諷州ニ入テ。思宜ノ表カヘ客殿ノ普請ヲ

支配スル。言語ハカタコト多シ

土産

眞宗論

アリガク香

○觀相國 ニサウニル

此國ノ人物。天眼有テ。ヨク人間ノ吉凶ヲニル昔ヨリ。身之ウエノ事ハシラス。文字ハ折字ノ術アリテ。自在ナリ。此國ヨリ。易道ニツヅク。日本ヨリ。通路。辰ノ刻ヨリ午ノ刻ニテ。其後ハルスナルヨシ。

土産

アテモノ會

○茶人島サビタガリ

此國ノ人物禮儀タビシク。セレシヤウ高慢甚シキ也。不才之人。此國ニ來リテ。ニワカニモノシリトナル良安國ニテ。製シタル菓子。此國ニワタル。此國ヨリ日本へツミキタル。

土産

手造茶椀

口切ノフミ

此國ヨリ通路ノ外夷左ニ記ス。

○ヨミタガリ ○メキタカル ○ハナイケル

○ボレセキ ○キヤラチブリ ○ワカセリウ

○イゴスル

○俳諧國イキスギル

此國ノ人物風俗シヤラクサシ。文字十七字ニテ。ヨク世界ノ事ヲ自在スル

土産

サビシヲリ スリモノ サイタン帳
此國ノオクニ連歌府ト云所アリ。甚々風
流ノ地ニシテ。四季トモ。花ノモトニ住居ス
ルト云フ

○本心國テシヲリウ

此國ノ人物。仁義禮智。オノヰカラ備ハリ。
明德ヲ。アキラカニシテ。本心ヲ磨コト。ガ
ミヲ如シ。孔子後之聖人。此國ニ三千余人

アリ。因テ早雲無三飛ト云。麒麟タクサレ
ニ出ル也。此國ヨリ一天竺ニツクク

土産

火用心札 狂歌ノルイ品々アル

○少年國スイタガリ

道規河東ヨリ。十一里六丁。西郭ハ七十六里。
四季トモ。サカレニシテ。陽氣甚シ。
此國人物ノ風俗。月々ニカハリテ。流行ヲ

六十八

ル、事ヲ。ヤボナリトスル。近年大通國へ。渡海シテ。專^{モツハラ}大通ノ風俗ヲ。似セル者アリ。食^{シヨク}ルイハ。ヲチヤタガルノ料理ヲ好ム。多ク朝飯^{アサメシ}ヲ。クラハザル者アリ。言語ハ方言^{ホウケン}和名^{ワナ}ヲキヨウ^{キョウ}用^{ヨウ}テ。キコヘザル事多シ。地理ニクハシクシテ。國々島々ヲ廻リ。シロモノヲアツメテ日本ニキタル。スイタガリヨリ。廻ル國。左ニ記ス。

○ヲチヤタガル ^{サビカルト}	○俳諧國 ^{前ニ記ス}
○申樂島 ^{ラオシヤリタ}	○三紋府 ^{チントニテン}
○大通國 ^{エドナマル}	○マリケル
○相撲州 ^{子シヘタケ}	○戲場島 ^{チヨホ}
○幫漢府 ^{アテミモア}	○舞妓州 ^{ヒツルヤン}
○河東國 ^{ヲスカン}	○不夜國 ^{シナマヤ}
○申樂島。四季アレドモ。暑寒トモキビシキ	
○エ正秋八月九月。アイタ ^{モツラ} 專 ^{セン} 興行スル	

此國ノ人物。勉強スルコト。甚シキナリ。衣服ハ。モラウニ。マカセテ。紋所不定。

土産

タ、ニ切手

千レトニテレ。四季アリ。順氣ヨロシ。

此國ノ人物。兩眼ナクシテ。自在ニ歩行スル。アヤシキ國ナリ

土産

ケシゲウチリムシ物

此國ヨリ。通路ノ外夷。左ニ記ス。

○コトタヅル ○ヒワヒク ○タケフク

○ジヤウルリカ名 ○コキウスル

ホレタガル。四季順氣甚ヨロシ。財主家

多シ。人物ヤボ國ニ似タリ。

土産

金銀

ヒガラ

大通國ハ。人物スベテ。武氣アリ。頭上ノ髻甚タムツカシク。スリバチノ如キ笠ヲキル。足ニ納戸茶ノハツチヲハク。女服袖口廣サ。八寸ナリ

土産

菊壽キクジュドニスニシナリウ七セ細コ 銀ギセル

マリケルノ人物。頭アタマハ日本ニ似テ。衣服ハト
ウシヨウウタガルニ似タリ。暮シレノ開シカカナル時ハ
貌カサ丸ク。色イロシロキ怪物。中天ヨリキタル。是ヲ
恐オソレテ屋ヤニ細コヲハリ。地上チノ竹ノ垣カキヲシテ守モリ井ル也。
此國ヨリ。サビタガル。通路多シ

相サマ模モ州シウ。此國ニ太タイ鼓コナルトキハ天テン必カ雨ラスフル。人

物大ヒナリ。近年キンネン谷風タニカゼソヨク吹ヨシ。

戲場キバウ島四季アレドモ。熱國ネツクニニテ。六月ヨリ

盆ボン前ゼンヤスム事アリ

此國女ナシ。男子オトコバカリナリ。日本ノ男女。二
千人ヲ、スカレヨリ五百人。合テ二千五百人。
日々ニ此島へ入イコミテ。茶屋チャヤノ通路カヨミチモ、
ナク候マシ。甚シダハンジヤウノ地ニレテ。食物自在
ナリ。ウヂヤマ。マンリキト云イハ菓子。幕マクノアヒニ

ウル表徳年中三リ此國ノ能名初テ日本ニ
通ジタルヨシ。此國ノツギキニヤツリトイフ
島アリ。近年甚サビシキナリ

土産

モヅキ手拭

床ノウレン

舞妓州ハ美人多シ。然レドモ首スジノアタリ
ムサク。手サキフトシ。文字ワタラス。親子ノ
禮ナシ

土産

内山ニテ會住ル叶

アテニモノマ子ル。人物風俗。雜談人ニ似タリ。
左平治ヲ專トシ。欲フカキ一甚シ。言語サ
レシヨウ。セレボウ。交テ不通。
ヲ、スカレ。四季順氣甚ヨロシ。婦人バカリノ
國也。日本ニテ。女護島ト云ハ此所ナリ。此國人
物陽氣甚タレク。衣服錦綺ノ美ヲツクス。
頭上ニ玳瑁ヲカゲル。重サ廿四五兩ヨリ五十

兩也。文字ハ日本ヲ用ヒテ四十八字也。
 サマノ字。マイラセ儼ノ類ハ心字ヲ用
 ヒテ。ヨメガタシ。言語日々ニカハリ風俗
 月々ニ異ナリ。兄ノ字タクサレニアレドモ。禮
 儀ナシ。食物ハコレニヤク。カラ。ボウタラ。
 ニシレノコスマキ也。日本人ト。洞席スルトキ
 ハ。梅干ノ外ヲクラハズ。然レドモ。ヨロ昆布
 ハ。ミノガシニセズ。キリマシト云術アリテ。人

性ヲ自由ニスルナリ。日本ヨリ。ワタリタル。
 鼻紙ノヘタテヲ。甚ク珍重スル國ナリ。

土産

- 祝儀状
- 水玉
- 鶏卵
- 寒中キタ
- アクチヤリ
- 教書アリ

此國ヨリ支配ノ島左ニ記ス。

- 男色島
- 歌妓州

男色島。道規。舞臺。州ヨリ。二十一里八丁之。

〇十八

太夫國ヨリハ。ギ七里八丁。所ニヨリテ。拾里
五丁ナリ。此島。婦人ナシ。酒。濃酒。如キ
モノヲ。キル。衣服ハ。女ニ似タリ。ロイヤシクシ
テ。ツマミクヒヲ。專ラニスル。物ホシガル。ト
ハナタシ。

土産

クバリサカツキ

歌妓州ノ人物。イヤミヲ。避浪花歌曲ヲ。マ
子ルモノ多シ。首連中和名ヨイキリヤウヨリトクミ

和名バ、サレアリ

土産

筥マクラ

重箱

不夜國。四季アリ。甚寒國ニテ。夏六月ニモ。
冬ワタルコソテ夜ヲキル。日本ニテ夜國ト云所ナリ

此國海ナケレドモ。引船有テ。日本ヘワタル。
人物風俗優美ナリ。ヨハスカレニ似テ。必似
サルトコロアリ。之照錦秀美ヲツクシテ。籠衣

アリ身ニ奇楠ヲトメテ香終々タリ天氣
 快晴ノトキモ下駄ヲハナシ午ヲサシカケサ
 シテ道中ス全ク雨ヲケ國ナリ。夕マシク雨フ
 レバヨキ雨中ナリト悦フ。日本人ニ不レ言フヲ
 フルト云。スベテ雨ヨリタル也。此國ニカギリタ
 ル。言語アレドモ。ヨク日本ニ通ズル。文字四十八
 字ニテ足ハ文字アリ。日本ニテ下ノ町ト云フ。
 此國ニテハ上ノ町トスルナリ。○禿州ニスムモノハ

足ハヤキフ甚シ。一夜ニ道規七十六里ヲ趨リ。
 太夫山ニ登ル

土産

佳節書翰

シレソウマンギウ

羊羹

茶イイノシロ

テマリ

楊枝

書林

辰巳屋新十郎

水茶屋仙藏

